
缔约国大会

Distr.: General
16 January 2006
CHINESE
Original: English

第四届会议 (复会)

纽约

2006年1月26日和27日

国际刑事法院法官的选举：第二次选举指南

秘书处的说明

1. 本说明根据 2004 年 9 月 10 日关于国际刑事法院法官的提名和选举程序的第 ICC-ASP/3/Res.6 号决议编写。该决议第 25 段要求缔约国大会主席在选举日之前向全体缔约国分发选票的说明和样本。
2. 秘书处经与缔约国大会主席团协商，编写了国际刑事法院法官第二次选举的投票要求和选票样本。
3. 本说明附件所列的投票要求（连同选票样本）只适用于第一轮投票。如第一轮投票后当选法官人数少于规定的法官人数，应调整投票要求，根据第 ICC-ASP/3/Res.6 号决议的要求，在第一轮投票或上一轮投票结果的基础上，编写新选票。

附件

第一轮投票：选举国际刑事法院 6 名法官

投票要求

1. 请在你想投票选举的候选人名字左边的小方框内划上“X”。只有选票上的候选人才有资格参选。
2. 最多只能选举 6 名候选人。超过 6 名候选人的选票将予以作废。
3. 在名单 A 中至少要选举 1 名候选人，同时在名单 B 中也至少要选举 1 名候选人。在名单 A 中选举少于 1 名候选人的选票或者在名单 B 中选举少于 1 名候选人的选票将予以作废。
4. 必须投票选举
至少 1 名非洲国家候选人；
至少 1 名亚洲国家候选人；
以及至少 2 名东欧国家候选人。

未达到这些最低区域投票要求的选票将予以作废。
5. 投票选举至少 1 名女性候选人。未达到这项最低性别投票要求的选票将予以作废。
6. 如果达到了上述第 3、4 和 5 段的全部最低投票要求，而未选够 6 人，可对其余候选人投弃权票。
7. 请检查选票，确保你投票选举了：
 - (a) 不超过 6 名候选人；
 - (b) 名单 A 上的至少 1 名候选人和名单 B 上的至少 1 名候选人；
 - (c) 至少 1 名非洲国家的候选人，至少 1 名亚洲国家的候选人和至少 2 名东欧国家的候选人；以及
 - (d) 至少 1 名女性候选人。

SAMPLE BALLOT PAPER

Vote for a maximum of
6 candidates

Vote for at least
1 List A candidate
and
1 List B candidate

Vote for at least
1 Female candidate

Africa
Vote for at least
1 candidate

Asia
Vote for at least
1 candidate

Eastern Europe
Vote for at least
2 candidates

**Latin American/
Caribbean States**

**Western European
and Other States**

	LIST A		LIST B	
	Male	Female	Male	Female
		<input type="checkbox"/> Ms. Haridiata DAKOURE (Burkina Faso)	<input type="checkbox"/> Mr. Cheikh Tidiane THIAM (Senegal)	<input type="checkbox"/> Ms. Akua KUENYEHIA (Ghana)
	<input type="checkbox"/> Mr. Tuiloma Neroni SLADE (Samoa) <input type="checkbox"/> Mr. Sang-hyun SONG (Republic of Korea)			
		<input type="checkbox"/> Ms. Ekaterina TRENDAFILOVA (Bulgaria)	<input type="checkbox"/> Mr. Károly BARD (Hungary)	<input type="checkbox"/> Ms. Anita UŠACKA (Latvia)
			<input type="checkbox"/> Mr. Hans-Peter KAUL (Germany) <input type="checkbox"/> Mr. Erkki KOURULA (Finland)	

--- 0 ---